



# TOP FOREX

## ÁLTALÁNOS ÜZLETI FELTÉTELEK

### 1. A Társaság

1.1. A Goldenburg Group Limited (továbbiakban "a Társaság") Ciprusi Értékpapír és Tőzsde Bizottság (Cyprus Securities and Exchange Commission) (továbbiakban a "CySEC") engedélyével és a Bizottság szabályozása mellett Ciprusi Befektetési Vállalkozásként (Cyprus Investment Firm) ("CIF"), a befektetési szolgáltatások nyújtásáról, a befektetési tevékenységek végzéséről, Investment Services and Activities and Regulated Markets Law of 2017 L.87(I)/2017 évi törvény (továbbiakban "a Törvény") értelmében jogosult a jelen dokumentumban felsorolt szolgáltatásokat nyújtani és az itt ismertetett tevékenységeket végezni.

1.2. A Társaság CIF engedélyének a száma: 242/14.

1.3. A Társaságot Cipruson, a Társasági Törvény értelmében jegyezték be; cégjegyzékszám: HE 328474.

1.4. A Társaság székhelye: 1 Siafi Street, Porto Bello BLD, 3042 Limassol, Ciprus.

### 2. Az általános üzleti feltételek hatálya

2.1. A Társaság saját belátása szerint rögzített egyéb rendelkezés hiányában az Általános üzleti feltételek nem átruházhatók, és hatálytalanítanak a Goldenburg Group Limited által létrehozott minden egyéb megállapodást, megegyezést, kifejezett, és hallgatolagos nyilatkozatot.

2.2. Az EU 2002/65/EC számú irányelvét végrehajtó fogyasztói pénzügyi szolgáltatások távértékesítéséről szóló 242 (I)/2004 évi törvény nem követeli meg, hogy az ügyfél, vagy a társaság aláírja az ügyfél megállapodást annak érdekében, hogy mind az ügyfelet, mind pedig a Társaság jogilag kötelezze.

### 3. Szerződésben használt kifejezések értelmezése

3.1. A jelen Általános üzleti feltételek szempontjából:

A „Hozzáférési adatok” az Ügyfél bejelentkezési nevét és jelszavát jelenti, amelyekkel hozzáférhet, és használhatja a Platformo(ka)t.

„Ügyfélszámla igénylő nyomtatvány” jelen Szerződés értelmében a Társaság szolgáltatásainak igénybevétele, valamint ügyfélszámla-nyitás igénylése érdekében az Ügyfél által kitöltött igénylő nyomtatványt/kérdőívet jelenti. A Vonatkozó Előírásoknak megfelelően, e nyomtatványon/kérdőíven keresztül juthat hozzá a Társaság egyebek között az Ügyfél azonosításához és részletes átvilágításához, a besorolásához szükséges információkhoz, illetve ennek alapján állapíthatja meg a megfelelőségét, illetve alkalmasságát.

„Társult vállalkozás” a Társaság kapcsán jelent minden olyan jogalanyt, amely közvetlen, vagy közvetett formában irányítja a Társaságot, illetve a Társaság közvetlen, vagy közvetett irányítása alatt áll, illetve olyan jogalany, amely a Társasággal közvetlenül, vagy közvetve közös irányítás alatt áll; e vonatkozásban az „irányítás” a Társaság, illetve a jogalany ügyeivel kapcsolatos utasítások kiadásához szükséges hatáskört, illetve a vállalatvezetés gyakorlásához szükséges jelenlét jogalapját jelenti.

„Megállapodás” az „Ügyfél megállapodást”, azaz az ügyféllel kötött megállapodást jelenti, annak 1. számú mellékletével, valamint minden egyéb hozzá kapcsolódó, és többször módosított mellékletével együtt, és a következő dokumentumokat is: a jelen Általános üzleti feltételek, az Ügyfél Besorolás

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office  
303  
3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299  
info@topforex.com  
www.topforex.com  
Fax: +357 2403 0076  
Reg. No: HE328474  
TAX Reg. No: 12328474D



## TOP FOREX

Szabályzata, Befektető Kártérítési Alap, Összeférhetlenségi Szabályzat kivonata, Safekeeping Statement, Érdekeltség és Rendelkezés Végrehajtás Szabályzatának kivonata, Kockázatközlő és Figyelmeztető Közlemény, valamint az Ügyfél-panasztételi Eljárás.

„Vonatkozó Előírások” jelenti egyrészt (a) CySEC határozatait, illetve minden egyéb a Társaság fölött hatáskört gyakorló, illetékes hatóság rendeleteit, határozatait; másrészt (b) az adott Piacra érvényes határozatokat, rendeleteket; és (c) Cipruson, valamint az Európai Unión belül hatályban lévő minden egyéb vonatkozó törvényt, határozatot és jogszabályt.

„Eladási árfolyam” árfolyamjegyzésben a magasabb ár, amelyen az Ügyfél vehet.

„Meghatalmazott képviselő” az Ügyfél Megállapodás 27.4. pontjában rögzített személy.

„Egyenleg” az utolsó teljesült ügyletet, és a bármikor teljesülő betételhelyezést / kivétet követően a pénzügyi eredmény összege az Ügyfélszámlán.

„Alapvaluta” az első valuta a Valutapárban, amellyel szemben az Ügyfél a jegyzett valutát eladja, vagy veszi.

„A Tiltott tevékenységek” alatt az Üzleti szabályban meghatározott szabályellenes tevékenységeket értjük.

„A Robot” kifejezés alatt bármilyen automatikus kereskedési szoftvert értünk, amely CDF-kkel kereskedik.

„Vételi árfolyam” árfolyamjegyzésben az alacsonyabb ár, amelyen az Ügyfél eladhat.

„Munkanap” a szombat, vasárnap, december 25., január 1., valamint a Társaság honlapján felsorolt ciprusi, és nemzetközi ünnepnapok kivételével minden egyéb nap.

„Ügyfélszámla” az Ügyfél egyedi, személyre szabott számlája, amely tartalmazza az összes Teljesült Ügyletre, a Nyitott Pozíciókra és a Platformon lévő Megbízásokra, az Ügyfél pénzegeire az Ügyfél pénzét illető betétekre / kivétekre vonatkozó információkat.

„Zárt Pozíciók” a nyitott pozíciók ellentéte.

„Teljesült Ügylet” a CFD-ben két azonos méretű ellentétes tranzakciót jelent (egy pozíció megnyitása és egy pozíció lezárása): vétel, majd eladás és viszont.

„Különbözetre érvényes szerződés” (“CFD”) egy szerződés, amely a különbözetre vonatkozik az Alapeszköz árának változásaira történő hivatkozással. A CFD egy Pénzügyi Eszköz.

„Szerződés részletes kikötései” a Társaság által az egyes CFD-kre vonatkozóan időről-időre meghatározott és a CFD-ben rögzített legfontosabb kereskedelmi feltételeket jelenti (például: Kiterjedés, Cserék, Tétel mérete, Kezdő marzs, Szükséges marzs, Lefedezett marzs, veszteség megszüntetés minimális szintje, Nyereségigénylés és Limitáras megbízások, pénzügyi költségek, díjak, stb.).

„Az Ügyfélszámla valutaneve” azt a valutanevet jelenti, amelyen az Ügyfélszámlát jegyzik, amely lehet Euró és amerikai dollár, illetve a Társaság által időről-időre felajánlott bármely egyéb valutanevet.

„Devizapár” az egyik valutanevet értékének másik valutával szemben történő átváltásán alapuló CFD ügylet tárgya, illetve Alapeszköze. A devizapár két devizából áll (az egyik a Jegyzett valuta, a másik a

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office  
303  
3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299  
info@topforex.com  
www.topforex.com

Fax: +357 2403 0076  
Reg. No: HE328474  
TAX Reg. No: 12328474D



## TOP FOREX

Alapvaluta), és azt mutatja, mennyire van szükség a Jegyzett valutából ahhoz, hogy a Bázisvalutából egy egységet megvegyünk.

„CySEC” a Társaság felügyelő szervét, a Ciprusi Értékpapír és Tőzsde Bizottságot jelenti.

„CySEC Szabályzat” a CySEC által írásban rögzített, ajánlott szabályokat, irányelveket, előírásokat és útmutatásokat jelenti, amelyek mellett állást foglal.

„Törzsrészvény” egy nyitott pozícióból származó Egyenleg plusz, illetve mínusz a Lebegtetett (függő) eredmény, amelynek kiszámítási módja a következő: Törzsrészvény = Egyenleg + Lebegtetett (függő) Nyereség – Lebegtetett (függő) Veszteség.

„Nélkülözhetetlen részletes adatok” azokat a részletes információkat, adatokat jelenti, amelyekre a Társaságnak van szüksége ahhoz, hogy megbízást tudjon adni. Ilyen információ egyebek között, például: a Pénzügyi eszköz típusa, a Megbízás típusa, az Alapeszköz típusa, amennyiben az Ügyfél Függő megbízást ad (korlátozás, vagy leállítás) az Ügyfél jelzi majd azt a kiszemelt árat, amelyen a Megbízásnak a piacra kell kerülnie, illetve a Veszteség megszüntetését, vagy Nyereségigénylést, stb.

„Nem teljesítés esete” az Ügyfél Megállapodás 10.1. pontjában rögzített jelentés szerint értelmezendő.

„Szaktanácsadó” mechanikus online kereskedő rendszert jelent, amelynek célja a kereskedés automatizálása egy elektronikus kereskedő platformon. Beprogramozható, hogy figyelmeztesse az Ügyfelet, amikor elérkezik az alkalom egy kereskedelmi ügylet lebonyolítására, valamint alkalmas arra is, hogy automatikusan lebonyolítsa a számláról az ügyletet, minden vonatkozásból kezelve, intézve az adott kereskedelmi műveletet attól a lépéstől kezdve, hogy közvetlenül elküldi a Platformnak a megbízásokat a veszteségmaximalizálás (veszteség megszüntetés), az elmaradás és a nyereség igénylés szintjének az automatikus beállításához.

„Pénzügyi eszköz” a Társaság „Társaságra vonatkozó információk” című iratában rögzített CIF engedélye értelmében a Pénzügyi eszközöket jelenti.

„Lebegtetett (függő) eredmény” a CFD-ben a nyitott pozíciókon, az aktuális eredményt jelenti az aktuálisan jegyzett árfolyamokon számítva (plusz az esetleges megbízási díjak, illetve egyéb díjak).

„Vis maior esemény” az Ügyfél Megállapodás 20.1. pontjában rögzített jelentés szerint értelmezendő.

„Szabad marzs” az Ügyfélszámlán rendelkezésre álló pénzüsszeget jelenti, amely egy pozíció megnyitására, vagy egy Nyitott pozíció fenntartására használható fel. A Szabad marzsot a következőképpen számítjuk ki: Törzsrészvény csökkentve (mínusz) a Szükséges marzs [Szabad marzs = Törzsrészvény- Szükséges marzs].

„Lefedezett marzs” a CFD kereskedés szempontjából az Egyidejű vételi és eladási megbízások nyitása, illetve fenntartása céljából a Társaság által igényelt, szükséges marzsot jelenti.

„Induló marzs” a CFD kereskedés szempontjából egy pozíció nyitása céljából a Társaság által igényelt, szükséges marzsot jelenti.

„Ajánló” az Ügyfél Megállapodás 27.1. pontjában rögzített jelentésnek megfelelően értelmezendő.

„Befektetési szolgáltatások” a Társaság „Társaságra vonatkozó információk” című iratában rögzített CIF engedélye értelmében a Befektetési szolgáltatásokat jelenti.

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street

Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office

303

3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299

info@topforex.com

www.topforex.com

Fax: +357 2403 0076

Reg. No: HE328474

TAX Reg. No: 12328474D



## TOP FOREX

„Alkupozíció” a CFD kereskedés szempontjából az Ügylet mérete és az Induló marzs vonatkozásában egy t jelent. 1:100 arányszám azt jelenti, hogy egy pozíció megnyitásához az Induló marzs százszor kevesebb, mint az Ügylet mérete.

„Hosszú távú pozíció” a CFD kereskedés szempontjából egy olyan vételi pozíciót jelent, amely akkor értékelődik fel, ha emelkednek a főbb piaci árak. A Valutapárok szempontjából, például: a Alapvaluta vétele a Jegyzett valutával szemben.

„Tétel” a CFD egyes Alapeszközeire vonatkozóan meghatározott Tranzakció összegének, mennyiségének mérésére szolgáló egységet jelenti.

„Tétel mérete” egy CFD egy Tételében szereplő Alapeszközök száma.

„Marzs” egy CFD Ügyletben a Nyitott pozíció nyitásához, illetve fenntartásához szükséges garanciális alapok.

„Felszólítás pótfedezet befizetésére” az a helyzet, amikor a Társaság arra figyelmezteti az Ügyfelet, hogy fizessen be a számlára további fedezetet olyankor, amikor az Ügyfél nem rendelkezik elegendő fedezettel ahhoz, hogy nyitott pozíciókat nyisson, vagy tartson fenn.

„Marzs (fedezet) szintje” a CFD kereskedés szempontjából a Törzsrészvény Szükséges Marzs arányszám százalékban kifejezett viszonya. Kiszámításának képlete: Marzs szintje = (Törzsrészvény / Szükséges marzs) x 100%.

„Kereskedés marzson” a CFD kereskedés szempontjából azt a Befolyásolt kereskedelmi ügyletet jelenti, amikor az Ügyfél Ügyleteket bonyolíthat le, jóllehet kevesebb pénze van az Ügyfélszámlán, mint az Ügylet mérete.

„Egyidejű vételi és eladási megbízások” a CFD kereskedés szempontjából azonos CFD-re vonatkozóan az Ügyfélszámlán nyitott azonos Ügylet méretű hosszú és rövid távú pozíciókat jelenti.

„Szükséges marzs” a CFD kereskedés szempontjából a Társaság számára a Nyitott pozíciók fenntartásához szükséges marzsot (fedezetet) jelenti.

„Szabályos méretű eladás” a CFD kereskedés szempontjából az a maximális számú Alapeszköz egység, amelyet a Társaság az Ügylet végrehajtása céljából átad.

„Nyitott pozíció” bármely Hosszú távú pozíció illetve Rövid távú pozíció, amely még nem Teljesült Ügylet.

„Megbízás” az Ügyfél által adott utasítás a Pénzügyi eszközök kereskedelmére.

„Felek” az Ügyfél Megállapodást kötő felek – vagyis, a Társaság és az Ügyfél.

„Platform” a Társaság által üzemeltetett és fenntartott elektronikus mechanizmus, amely egy kereskedő platformból, a számítógépes eszközökből, a szoftverekből, az adatbázisokból, a telekommunikációs hardverekből, a programokból és a technikai rendszerekből épül fel, amelyek az Ügyfél számára lehetővé teszik a kereskedést az Ügyfélszámlán keresztül a Pénzügyi eszközökkel.

„Professzionális Ügyfél” a CySEC Szabályzat céljából az Ügyfél Besorolás Szabályzata alapján „Professzionális Ügyfél”-nek minősített ügyfél.

### GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office  
303  
3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299  
info@topforex.com  
www.topforex.com

Fax: +357 2403 0076  
Reg. No: HE328474  
TAX Reg. No: 12328474D





## TOP FOREX

„Megbízás szintje” a CFD kereskedés szempontjából a Megbízásban rögzített ár.

„Jegyzés” egy meghatározott Alapeszköz aktuális árára vonatkozó információt jelenti, Vételi ajánlat, illetve Eladási árfolyamok formájában.

„Jegyzett valuta” a Valutapár második valuta tagja, amelyet az Ügyfél az Alapvalutáért vehet meg vagy adhat el.

„Jegyzett alapvaluta” a CFD kereskedés kapcsán, a Szerveren tárolt jegyzett valutaáramlásra vonatkozó információkat jelenti.

„Jegyzett valutaáramlás” az egyes CFD-k vonatkozásában a jegyzések áramlása a Platformon.

„Lakossági ügyfél” a CySEC Szabályzat céljából a „Lakossági ügyfél”, az Ügyfél Besorolás Szabályzatának megfelelően.

„Szolgáltatások” azokat a Szolgáltatásokat jelenti, amelyeket a Társaság kínál, az Ügyfél Megállapodásban rögzítettek szerint.

„Rövid távú pozíció” a CFD kereskedés szempontjából az eladási pozíció, amely felértékelődik, ha a tevékenység alapjául szolgáló piaci árak esnek. A Valutapárok tekintetében, például: az Alapvaluta eladása a Jegyzett valuta ellenében. Rövid távú pozíció a Hosszú távú pozíció ellentéte.

„Csúszás” egy CFD Ügylet várható ára és azon ár közötti különbség, amelyen az Ügylet ténylegesen megvalósul. A Csúszás bizonytalan időszakok során fordul elő nagyobb gyakorisággal (például bizonyos hírek hatására), amely miatt egy Megbízás végrehajtása meghatározott áron lehetetlenné válik, amikor a piaci megbízásokat vesszük igénybe, valamint olyankor, amikor nagy volumenű Megbízásokat hajtunk végre, amikor esetleg nincsen elegendő kamat a kívánt árszinten ahhoz, hogy fenntartsuk a kereskedés elvárt árszintjét.

„Árfolyam-különbözet” a CFD kereskedés szempontjából egy Alapeszköz Eladási árfolyama és a Vételi árfolyama közötti különbséget jelenti a CFD-ben, azonos időpontban.

„Csereügylet, vagy átvitel következő időszakra” a CFD kereskedés szempontjából kamat hozzáadást, vagy levonást jelent abból a célból, hogy egyik napról a másikra nyitva tartsunk egy pozíciót.

„Csereügylet-mentes Ügyfélszámla” egy olyan Ügyfélszámla típus, amely rendelkezésre áll a CFD kereskedés szempontjából és az 1. számú melléklet 10.4. pontjában rögzített jelentés szerint értelmezendő.

„Feltételek” a kereskedés végrehajtásával összefüggő tevékenységek összességére vonatkozó Általános üzleti feltételek.

„Elmaradás megszüntetése” a CFD kereskedésben egy olyan veszteség megszüntető (veszteségmaximalizáló) megbízást jelent, amelyet a piaci ár alatti százalék szintre állítanak be - egy Hosszú távú pozícióhoz. Az elmaradás megszüntetéséhez az árat (stopár) az ár ingadozásához igazítják. Az eladás elmaradást megszüntető megbízással a stopárat a piaci ár alatti rögzített összegre állítják be, a hozzá kapcsolódó „elmaradás” összegével. A piaci ár emelkedésével, a stopár az elmaradás összegével emelkedik, amennyiben azonban esik a valutapár ára, a veszteségmegszüntető ár nem változik, és a piaci megbízást akkor adják be, amikor a stopárat eléri. Az Elmaradást megszüntető Megbízást esetleg nem lehet a Társaság Platformján végrehajtani.

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office  
303  
3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299  
info@topforex.com  
Fax: +357 2403 0076  
Reg. No: HE328474

www.topforex.com  
TAX Reg. No: 12328474D



## TOP FOREX

„Ügylet mérete” a CFD kereskedés szempontjából a Tétel mérete és a Tételek számának a szorzata.

„Alapeszköz” a CFD-ben az a tárgy, illetve Alapeszköz, amely lehet Valutapár, Határidős ügylet, Fém, Törzsrészvény index, Részvény és Árucikk. Érthető módon a lista változhat, így az Ügyfeleknek a Platformon minden alkalommal ismét rögzítenie kell a tárgyat.

„Tevékenység alapjául szolgáló piac” az a piac, ahol a CFD Alapeszközének kereskedelme zajlik.

„Weblap” a Társaság honlapja, amelynek címe: [www.topforex.com](http://www.topforex.com), illetve [www.goldenburggroup.eu](http://www.goldenburggroup.eu) valamint minden egyéb, a Társaság által mindenkor fenntartott honlap.

„Írásbeli értesítés” az Ügyfél Megállapodás 17.3. és 17.4. pontjában rögzített jelentésnek megfelelően értelmezendő.

3.2. A fenti kifejezések egyes-, és többes számban is azonos jelentéssel bírnak. A szavak hímnemben, és nőnemben is ugyanúgy értelmezendők. A személyekre utaló szavak, ugyanúgy jelentik a vállalatokat, társas vállalkozásokat, illetve minden egyéb jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet, illetve egyéb jogi személyiséggel bíró társaságokat, és viszont.

3.3. A bekezdések címei a szövegben kizárólag a könnyebb eligazodást szolgálják.

3.4. A törvényekre, jogszabályokra vonatkozó hivatkozások, ezek módosításaira, kiegészítéseire, összevonására, ismételt törvénybe iktatására, illetve hatálytalanításuk esetén a helyükbe lépő törvényekre, illetve jogszabályokra is érvényesek, az összes megjegyzésként említett útmutatás, irányelv, törvényen alapuló jogi iratok, előírások, illetve megbízások, amelyek e, illetve bármely törvényi rendelkezés alapján készülnek, és amelynek bármelyik törvényi rendelkezését ismételten törvénybe iktatják, hatálytalanítják, vagy módosítják.

### 4. Platform

4.1. Az Ügyfél jelen Megállapodás értelmében teljesített kötelezettségei alapján a Társaság korlátozott engedélyt, jogosultságot biztosít az Ügyfél számára, amely nem átruházható, nem kizárólagos, s teljes egészében visszavonható, és amely arra jogosítja fel az Ügyfelet, hogy a Platformo(ka)t a megbízások leadására használja (ide sorolva a Weboldal, valamint a szolgáltatásokhoz társuló, itt letölthető szoftverekre is érvényes).

4.2. A Társaságnak jogában áll, hogy bármikor lezárja, leállítsa a Platformo(ka)t karbantartás céljából, az Ügyfél előzetes értesítése nélkül is, ám erre csak hétvégén kerülhet sor, kivéve, ha erre nincs mód, vagy sürgős karbantartásra van szükség. Ilyen esetekben a Platformokhoz nem lehet hozzáférni.

### 5. Szellemi tulajdon

5.1. A Társaság, illetve harmadik felek egyedüli és kizárólagos szellemi tulajdonát (SzT) képezik a Platform(ok), az összes szerzői jog, márkanev, illetve védjegy, szabadalom, bejegyzett szolgáltatásnév, márkanev, szoftver kód, ikon logó, karakterek, oldalképek, üzleti titkok, gombok, a szín séma, grafikák, és az adatnevek, és e szellemi tulajdon a szellemi tulajdonra érvényes helyi és a nemzetközi törvények és egyezmények oltalma alatt áll. A Megállapodás nem jelenti a Platformo(ka)t érintő érdekeltség átruházását, hanem kizárólag a Platform(ok) használatára jogosít fel a Megállapodásban rögzített feltételek értelmében. A Megállapodásban semmi nem képezi a Társaság lemondását a szellemi tulajdonjogokról.

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office  
303  
3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299      Fax: +357 2403 0076  
info@topforex.com      Reg. No: HE328474

www.topforex.com      TAX Reg. No: 12328474D





## TOP FOREX

5.2. Az Ügyfél semmilyen körülmények között nem fedheti le, illetve nem távolíthatja el a szerzői jogokat, védjegyeket, illetve az egyéb ilyen vonatkozású feliratokat a Társaság szellemi tulajdonairól, weboldaláról, valamint a Platform(ok)ról.

5.3. A weboldalon, a Platformokon, a letölthető szoftvereken, és anyagokon megjelenített képek a Társaság tulajdonát képezik. Az Ügyfél kizárólag arra a célra használhatja e képeket, amelyekre a Társaság eredetileg a rendelkezésére bocsátotta.

5.4. Az Ügyfélnek jogában áll tárolni, és kinyomtatni a Társaság weblapján, illetve a Platformokon keresztül rendelkezésére bocsájtott információkat, ide sorolva a dokumentumokat, szabályzatokat, szöveget, grafikát, video felvételt, hangfelvételt, szoftverködot, felhasználói felület dizájnját és logóját. Az Ügyfél a Társaság írásban kifejezett beleegyezése nélkül nem változtathatja meg, nem módosíthatja, nem teheti közzé, nem továbbíthatja harmadik fél felé semmilyen formátumban, nem forgalmazhatja, illetve egyéb formában sem másolhatja, illetve reprodukálhatja, és kereskedelmi céllal nem hasznosíthatja ezen információkat, még részben sem.

### 6. Tiltott tevékenységek

6.1. A Platformokat illetően az Ügyfél az alábbi cselekedeteket egyáltalán nem teheti:

(a) Bármely szoftver, mesterséges intelligencián alapuló elemző program, beleértve bármilyen Robot, vagy ehhez hasonló technológia használata a Vállalat rendszereiben és/vagy felületein és/vagy felhasználói számláin, a Vállalat írásos engedélye nélkül.

(b) A nem neki szóló kommunikációt nem foghatja el, nem követheti nyomon, nem károsíthatja, illetve nem módosíthatja.

(c) Nem használhat link kereső programot, vírus, kárt okozó szoftverködot, trójai vírus, időzített, illetve egyéb kárt okozó kódot, vagy parancsot, amelyek célja a Társaság Platformjainak, a kommunikációs rendszerének, vagy bármely egyéb rendszerének meghamisítása, törlése, károsítása vagy lerombolása.

(d) A törvény, vagy a Vonatkozó Előírások értelmében tiltott, kéretlen kereskedelmi célú kommunikációt nem küldhet.

(e) Nem tehet semmi olyat, ami megsérti, vagy károsíthatja a Társaság számítógép rendszerének, illetve a Platformoknak az integritását, illetve e rendszerek hibás működését, vagy éppen a működésének a leállítását okozhatja.

(f) Nem kísérelhet meg jogtalan hozzáférést, nem fejtheti vissza a szoftverködot, illetve egyéb módon nem játszhatja ki azokat a biztonsági intézkedéseket, amelyeket a Társaság a Platformok védelmében alkalmaz.

(g) Nem tehet semmi olyat, amely esetleg szabálytalan, vagy jogtalan hozzáférést, vagy felhasználást tenne lehetővé a Platformokon.

6.2. Amennyiben a Társaság indokoltan gyanítja, hogy az Ügyfél megsérti a 6.1. és 6.2. bekezdésekben rögzített feltételeket, jogában áll a Megállapodás 10.2. pontjában rögzített egy, vagy több ellenintézkedést megtenni.

6.3. A Vállalat fenntartja a jogot, hogy visszautasíthassa az Ügyfél kereskedési kérelmét, függetlenül attól, hogy CFD-kre vonatkozna az, illetve korlátozhatja, hogy az ügyfél kereskedhet-e CFD-kkel.

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office  
303  
3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299      Fax: +357 2403 0076  
info@topforex.com      Reg. No: HE328474

www.topforex.com      TAX Reg. No: 12328474D





## TOP FOREX

### 7. Hozzáférési adatok biztonsága

7.1. A Ügyfél elfogadja, hogy titokban tartja, és nem fedi fel harmadik személy előtt a Hozzáférési adatait, illetve az Ügyfélszámlája számát.

7.2. Javasoljuk, hogy az Ügyfél ne írja le a Hozzáférési adatait. Amennyiben az Ügyfél írásban kap értesítést a Hozzáférési adatairól, ezt az értesítést, tudomásulvételt követően, ajánlatos haladéktalanul megsemmisíteni.

7.3. Az Ügyfél elfogadja, hogy haladéktalanul értesíti a Társaságot, ha tudomást szerez arról, vagy gyanítja, hogy a Hozzáférési adatai, illetve az Ügyfélszámlájának a száma jogosulatlan személy birtokába jutott. Ilyenkor a Társaság megteszi a szükséges óvintézkedéseket, hogy megakadályozza a Hozzáférési adatok további felhasználását, és új Hozzáférési adatokat ad az Ügyfélnek. Az Ügyfél mindaddig nem tud Megbízásokat adni, amíg meg nem kapja az új (lecserélt) Hozzáférési adatokat.

7.4. Az Ügyfél elfogadja, hogy a Hozzáférési adatainak, illetve Ügyfélszámlája számának jogosulatlan felhasználásának, vagy gyanított jogosulatlan felhasználásának kivizsgálása során együttműködik a Társasággal.

7.5. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Társaság nem vonható felelősségre abban az esetben, ha jogosulatlan harmadik személy hozzáférést nyer az információkhoz, ide sorolva az elektronikus címekeket, az elektronikus kommunikációt, a személyes adatokat, a Hozzáférési adatokat, és az Ügyfélszámla számot, amennyiben ezeket az információkat a Felek egymás között, vagy más felek részére az internet, illetve bármely egyéb kommunikációs háló felhasználásával, postai úton, telefonon keresztül, vagy egyéb elektronikus eszköz igénybevételével továbbítják.

7.6. Amennyiben a Társaság megbízható forrásból értesülést szerez arról, hogy a Hozzáférési adatok, illetve az Ügyfél Ügyfélszámlájának a száma jogosulatlan harmadik felek birtokába került, a Társaság a saját belátása szerint blokkolhatja az Ügyfélszámla használatát, anélkül, hogy bármilyen kötelezettsége lenne az Ügyfél felé.

### 8. Megbízások adása és teljesítése

8.1. Az Ügyfél a Platformo(ko)n megbízásokat adhat a Társaság által e céllal rendelkezésére bocsájtott Hozzáférési adatok használatával, illetve telefonon keresztül is megbízást adhat, amennyiben közli az azonosításához szükséges információkat, valamint megadja a Nélkülözhetetlen részletes adatokat.

8.2. A Társaságnak jogában áll, hogy minden további kérdezősködés nélkül elfogadja, illetve eljárjon a Hozzáférési adatokkal a Platformon keresztül tett Megbízásoknak megfelelően. Az ily módon leadott Megbízások az Ügyfélre nézve kötelező érvényűek.

8.3. Telefonon keresztül adott Megbízásokat a Társaság rögzíti a Társaság Elektronikus Kereskedésre kifejlesztett Rendszerében.

8.4. Az Ügyfél számára kötelező érvényű Megbízásokat az Érdekeltség és Rendelkezés Végrehajtás Szabályzatának kivonata alapján kell végrehajtani.

8.5. A Társaság minden indokolt erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy végrehajtsa egy Megbízást, azonban egyetért azzal, hogy a Társaság erőfeszítései ellenére is előfordulhat, hogy a Társaság hibáján kívüli okokból nem sikerül továbbítani, vagy megvalósítani, teljesíteni egy Megbízást.

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office  
303  
3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299      Fax: +357 2403 0076  
info@topforex.com      Reg. No: HE328474  
www.topforex.com      TAX Reg. No: 12328474D







## TOP FOREX

8.6. Abban az esetben ha az Ügyfél jogi személy, akkor köteles jogi személy azonosítót beszereznie egy megfelelő engedélyekkel rendelkező hatóságtól, amely jogosult a jogi személy azonosítására. Jogi személy esetében az Ügyfél (az Alkalmazandó Szabályzatoktól eltérően) nem tudja végrehajtani a Társasággal folytatott tranzakciókat, ha nem rendelkezik jogi személyazonosítóval.

### 9. Ügyfél Megbízásának elutasítása

9.1. Nem befolyásolva hátrányosan a szerződés egyéb rendelkezéseit a Társaságnak a saját belátása szerint bármikor jogában áll az Ügyfél kereskedelmi tevékenységét korlátozni, törölni a Megbízásait, elhárítani, vagy elutasítani az Ügyfél bármely Megbízásának továbbítását, vagy végrehajtását, az Ügyfél külön értesítése, vagy tájékoztatása nélkül, illetve anélkül, hogy magyarázattal szolgálna ezt illetően, és az Ügyfél nem jogosult kártérítést, konkrét teljesítést, illetve kompenzációt követelni a Társaságtól, amennyiben az alábbi esetek bármelyike fennáll:

- (a) Internet kapcsolat, vagy kommunikáció megszakadása.
- (b) Ciprus szabályozó, illetve felügyeleti hatóságainak, csalás és pénzmosás ellen fellépő hatóságainak felhívására, illetve bírósági végzés alapján.
- (c) Amikor a Megbízás jogszerűsége, illetve hitelessége megkérdőjelezhető, kétségbe vonható.
- (d) Vis Maior Esetének felmerülése kapcsán.
- (e) Amennyiben az Ügyfél részéről Nem teljesítés esete áll fenn.
- (f) A Társaság írásban értesíti az Ügyfält a Megállapodás Megszüntetéséről.
- (g) A Társaság rendszere elutasítja a Megbízást a kivetett kereskedelmi korlátozások miatt.
- (h) Rendellenes piaci körülmények fennállása esetén.
- (i) Az Ügyfél az Egyenlege szerint nem rendelkezik kellő fedezettel egy konkrét Megbízás végrehajtásához.

### 10. Ügyfélszámlák

10.1. A Felek egyetértenek abban és elfogadják, hogy a weblapon elérhető a Társaság által kínált különböző típusú Ügyfélszámlák, valamint az Ügyfélszámlák jellemzőinek az ismertetése, azonban az alábbi 25. bekezdés rendelkezéseinek az értelmében, a Társaság ezeket a saját belátása szerint bármikor megváltoztathatja.

10.2. Az Ügyfélszámla akkor válik aktívvá, amikor az Ügyfél befizeti a Társaság által előírt, és a Társaság saját belátása szerint időről időre módosított minimális kezdő betét összegét. A minimális kezdő betét összege az Ügyfél részére ajánlott Ügyfélszámla típusától függően változhat.

### 11. Inaktív és alvó Ügyfélszámlák

11.1. Amennyiben hat hónapig, vagy ennél hosszabb ideig inaktív marad az Ügyfélszámla (vagyis nem történik kereskedés, pénzfelvét, vagy bénzbetét a számlán), havi fenntartási díj számítható fel rá, amely az eltérő Ügyfélszámla típusok, illetve Pénzügyi eszköz esetén eltérő összegű lehet. Amennyiben ez a díj felszámításra kerül, az adott díj mértéke a Társaság honlapján van közzétéve.

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office  
303  
3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299      Fax: +357 2403 0076  
info@topforex.com      Reg. No: HE328474

www.topforex.com      TAX Reg. No: 12328474D



## TOP FOREX

11.2. Amennyiben az Ügyfélszámla négy (4) évig, vagy ennél hosszabb ideig inaktív marad, és az Ügyfél legutóbbi ismert címére küldött értesítést követően, a Társaság fenntartja a jogot, hogy lezárja az Ügyfélszámlát és alvó számlává tegye. Az alvó számlán lévő összeg továbbra is az Ügyfélre tartozik, és a Társaság nyilvántartásba veszi az Ügyfélre tartozó összeget, és megőrzi ezt a feljegyzést, hogy az Ügyfél kérésére bármikor kifizethesse a kívánt összeget.

### 12. Visszatartási jog

12.1. A Társaságnak a Társaság vagy annak társultjainak vagy jelöltjeinek az Ügyfél nevében fennálló összes pénzbiztosítási jogát a Társasággal szemben fennálló kötelezettségeinek teljes és végleges kielégítéséig általános záloggal kell ellátnia.

### 13. Nettósítás és ellentételezés

13.1. Ha az Ügyfél által fizetendő végösszeg a Társaság által fizetendő végösszeggel egyenlő, akkor a kölcsönös fizetési kötelezettségük automatikusan ellentételezésre kerül, így törlik egymást.

13.2. Amennyiben az egyik fél által fizetendő végösszeg meghaladja a másik fél által fizetendő végösszeget, az a fél, amelyik a nagyobb összeget köteles fizetni, csak a többletet kell, hogy a másik félnek kifizesse, és így a teljes fizetési kötelezettség automatikusan teljesül.

13.3. A Társaságnak jogában áll, hogy kombinálja az Ügyfél nevére nyitott összes, vagy bármelyik Ügyfélszámlát, és összevonja, konszolidálja e számlák egyenlegeit, valamint ellentételezze az Egyenlegeket abban az esetben, ha a Megállapodást Megszüntetik.

### 14. Díjak

14.1. A Társaság a Szolgáltatásokat díj ellenében nyújtja, úgymint brókeri díj, jutalék, kamatok, különleges szolgáltatási díjak, és egyéb díjak, amelyeket a Társaság honlapján ismertet a díj-jegyzékében.

14.2. Bizonyos pénzfelvételi díj, Ügyfélszámla fenntartási díj felszámításra kerülhet. A Társaság a honlapján közli az alkalmazandó díjait.

### 15. Az Ügyfél adatainak felfedése

15.1. A Társaságnak jogában áll, hogy felfedje az Ügyfél adatait (ide sorolva a bizalmas jellegű feljegyzéseket, és dokumentumokat, és kártya adatokat) az alábbi körülmények között:

(a) Amikor a törvény, vagy az illetékes Bíróság végzésével elrendeli.

(b) Amikor a CySEC, vagy a Társaság, illetve az Ügyfél, vagy társult vállalkozásuk felett irányítást, vagy hatáskört gyakorló vagy bármely egyéb szabályozó hatóság elrendeli, illetve amelyek területén a Társaságnak Ügyfelei vannak.

(c) Az illetékes hatóságok előtt, a család, pénzmosás, illetve egyéb illegális tevékenységek kivizsgálása, vagy megelőzése céljából.

(d) A Megbízások végrehajtásához indokoltan szükséges mértékben, és a Szolgáltatások nyújtásának elősegítése céljából.

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office  
303  
3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299  
info@topforex.com  
www.topforex.com  
Fax: +357 2403 0076  
Reg. No: HE328474  
TAX Reg. No: 12328474D



## TOP FOREX

(e) Hitel referenciákhoz, és a visszaélések megelőzéséért működő irodák szervek részére, harmadik félként hitelesítést végző szolgáltatók részére, bankok, és egyéb pénzügyintézetek részére hiteellenőrzés, csalás megelőzés, pénzmosás megakadályozása céljából, illetve az Ügyfél azonosítása, és átvilágítása céljából. Ehhez ellenőrizhetik az Ügyfél által rendelkezésre bocsajtott adatokat, összevetve az adatbázisokban tárolt adatokkal (nyilvános, vagy egyéb adatbázisok alapján), melyekhez hozzáférésük van. Az Ügyfél adatait a jövőben is felhasználhatják, azzal a céllal, hogy más cégeknek segítsenek a hitelesség ellenőrzését elvégezni. A Társaság megőrzi az átvizsgálásra vonatkozóan rögzített feljegyzéseket.

(f) A Társaság szaktanácsadói számára, azzal a feltétellel, hogy minden esetben tájékoztatni kell az illetékes szakembert a közölt adatok bizalmas jellegéről, és kötelezni kell a szakértőt is a titoktartásra.

(g) Más szolgáltatók számára, akik (elektronikus, vagy egyéb jellegű) adatbázisokat hoznak létre, tartanak fenn, vagy dolgoznak fel, nyilvántartási szolgáltatásokat kínálnak, email továbbító Szolgáltatásokat nyújtanak, üzenetközvetítő szolgáltatók, illetve egyéb hasonló jellegű Szolgáltatásokat kínálnak, azzal a céllal, hogy segítsenek egy társaságnak összegyűjteni, tárolni, feldolgozni, és felhasználni az Ügyfél adatait, vagy kapcsolatba lépni az Ügyféllel, illetve javítsák a jelen Megállapodás értelmében nyújtott Szolgáltatások színvonalát.

(h) Kereskedési Adattár, vagy hasonló adattár részére, a 2012.július 4-én hatályba lépett, tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, és központi szerződő felekről (CCP-k), valamint kereskedési adattárakról (TR-ek) szóló EU Parlament és Tanács 648/2012 számú Rendelete (EMIR) értelmében.

(i) Más szolgáltatók részére statisztikai céllal, a Társaság értékesítési tevékenységének fejlesztése érdekében – ilyen esetben az adatok összesített formában kerülnek átadásra.

(j) Piackutató telefonos ügyfélkapcsolati rendszerek számára, amelyek telefonos, vagy e-mail felméréseket végeznek azzal a céllal, hogy a Társaság Szolgáltatásainak színvonalát javítsák – ez esetben, csak a kapcsolatfelvételhez szükséges adatokat közli.

(k) Szükség esetén, a Társaság törvényes jogainak védelme, vagy gyakorlása érdekében, bíróság, döntőbíróság, választott bíró, vagy ombudsman, illetve közigazgatási hatóság számára.

(l) Az Ügyfél kérésére, illetve az Ügyfél jóváhagyásával.

(m) A Társaság leányvállalata részére, vagy egy másik cég számára, amely a Társasággal azonos vállalatcsoport tagja.

(n) Jogutódok, illetve kedvezményezettek, vagy átruházás kedvezményezettjei, vagy vevők számára, az Ügyfélnek tíz munkanappal korábban küldött Írásbeli értesítés mellett, az Ügyfél Megállapodás 27.2. bekezdése céljából.

(o) Az Ügyfélinformációk kiadásra kerülnek az amerikai adófizetők esetében a Belföldi Adóhatóságnak Cipruson, akik továbbítják az Amerikai Adóhivatalnak (IRS) azokat a Külföldi Számlainformáció Kiadási Törvény (FATCA) nevében, amely az Egyesült Államok és Ciprus között érvényes.

### 16. A Megállapodás feltételeinek megváltoztatása

16.1. A Társaság megváltoztathatja a Megállapodás bármelyik feltételét (ide sorolva az Ügyfél Megállapodást, és annak Mellékleteit is, valamint az Általános üzleti feltételeket, az Ügyfél Besorolás Szabályzatát, a Beruházó Kompenzáló Befektető Kártérítési Alap, Összeférhetetlenségi Szabályzat kivonata, Safekeeping Statement, Érdekeltség és Rendelkezés Végrehajtás Szabályzatának kivonata,

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office  
303  
3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299  
info@topforex.com  
Reg. No: HE328474

www.topforex.com  
TAX Reg. No: 12328474D



## TOP FOREX

Kockázatközlő és Figyelmeztető Közlemény, valamint az Ügyfél-panasztételi Eljárást is) az alábbi okokból:

(a) Amikor a Társaság indokoltan az alábbiakat mérlegeli:

- a változtatás a Megállapodás feltételeit érthetőbbé tenné; vagy
- a változtatás nem lenne hátrányos az Ügyfél számára.

(b) Hogy kiterjessze az alábbiakra:

- minden szolgáltatás, vagy lehetőség bevonása, amelyet a Társaság az Ügyfél részére kínál; vagy
- egy új szolgáltatás, vagy lehetőség bevezetése; vagy
- egy meglévő szolgáltatás, vagy lehetőség leváltása egy újra; vagy
- egy szolgáltatás, vagy lehetőség visszavonása, amely elavulttá vált, széles körben már nem használják, vagy amelyet az Ügyfél nem vett igénybe az elmúlt évben, illetve túl drága lett ahhoz, hogy a Társaság kínálja.

(c) Hogy lehetővé tegye a Társaság számára az Ügyfél részére általa kínált Szolgáltatások ésszerű megváltoztatását, az alábbiakat érintő változtatások eredményeképpen:

- a bank, befektetési, vagy pénzügyi rendszer; vagy
- technológia; vagy
- a Társaság által az üzleti tevékenységei során, vagy a Szolgáltatások nyújtásához használt rendszerek, vagy Platform.

(d) A CySEC, vagy egyéb hatóság felhívásának eredményeként, vagy a Vonatkozó Előírások változása, vagy várható változása eredményeképpen.

(e) Amennyiben a Társaság úgy találja, hogy a Megállapodás bármelyik feltétele ellent mond, vagy összeegyeztethetetlen a Vonatkozó Előírásokkal. Ez esetben, nem épít, nem hagyatkozik e feltételre, hanem úgy kezeli, mintha tükrözné az adott Vonatkozó Előírásokat, és aktualizálja a Megállapodást, hogy valóban tükrözze a Vonatkozó Előírásokat.

### 17. Szerződés megszüntetése

17.1. Ha már elküldték a Megállapodás megszüntetéséről szóló értesítést, de még a megszüntetés hatálybalépésének napja előtt:

(a) az Ügyfél köteles lezárni az összes Nyitott pozícióját. Ha ezt elmulasztja megtenni, a megszüntetéskor, a Társaság fog lezárni minden nyitva maradt pozíciót;

(b) a Társaságnak jogában áll megszüntetni az Ügyfél hozzáférési jogosultságát a Platform(ok)hoz, illetve korlátozhatja azokat a funkciókat, amelyek használatára az Ügyfél jogosult a Platform(ok)on;

(c) a Társaságnak jogában áll megtagadni az Ügyféltől érkező újabb Megbízások elfogadását;

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office  
303  
3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299  
info@topforex.com  
Fax: +357 2403 0076  
Reg. No: HE328474

www.topforex.com  
TAX Reg. No: 12328474D



## TOP FOREX

(d) a Társaságnak jogában áll, hogy megtagadja az Ügyfél pénzfelvételét az Ügyfélszámláról, és a Társaság fenntartja a jogot, hogy az Ügyfél pénzforrásait szükség esetére fenntartsa a már megnyitott pozíciók lezárásához, és/vagy kifizesse az Ügyfél jelen Megállapodás értelmében fennálló kötelezettségeit.

17.2. A Megszüntetéskor az alábbiak bármelyike, vagy mindegyike érvényes:

(a) A Társaságnak jogában áll egyesíteni az Ügyfél Ügyfélszámláit, összevonni az Ügyfélszámlák egyenlegeit, és ellentételezni azokat az Egyenlegeket.

(b) A Társaságnak jogában áll lezárni az Ügyfélszámlá(ka)t.

(c) A Társaságnak jogában áll akármilyen pénznemre átváltani az alaptőkét.

(d) A Társaságnak jogában áll kiárusítani az Ügyfél Nyitott pozícióit.

(e) Az Ügyfél Törvénybe ütköző tevékenysége, illetve gyanított törvénybe ütköző tevékenysége, vagy általa elkövetett csalás, illetve az illetékes hatóságok utasítása hiányában, amennyiben az Ügyfél Egyenleggel rendelkezik, a Társaság a lehető leghamarabb kifizeti az Ügyfél részére az Egyenleget (miután visszatartja azokat az összegeket, amelyeket a Társaság saját megítélése szerint a jövőben felmerülő kötelezettségek tekintetében megfelelőnek tart), és egy kimutatásban közli az Ügyféllel, hogyan jött ki ez az Egyenleg, és ahol alkalmazható, utasítja a Jelöltet és/vagy a Vagyonkezelőt, hogy fizesse ki a megfelelő összeget. Ennek megfelelően, ezt az összeget át kell adni az Ügyfél Utasításainak megfelelően az Ügyfél részére. Egyértelmű, hogy a Társaság kizárólag olyan számlára teljesít kifizetéseket, amely az Ügyfél nevében van. A Társaságnak, saját megítélése szerint, jogában áll elutasítani a kifizetést harmadik fél részére.

### 18. Pénzügyi felelősség részletes ismertetése

18.1. A Társaság nem vonható felelősségre az Ügyfélt az alábbi helyzetek/körülmények miatt ért, vagy egyebek között közvetlen, vagy közvetett módon ezekkel összefüggő veszteségért, vagy kárért, kiadásért:

(a) A Platform(ok) hibája, meghibásodása, működésének megszakadása, vagy a kapcsolat megszűnése, vagy az Ügyfél Terminálja, vagy az Ügyfél Terminálján keresztül végrehajtott Ügyletek miatt bekövetkező késedelem, műszaki problémák, rendszer hibák, és a rendszer hibás működése, a telekommunikációs vonal meghibásodása, a berendezések, vagy szoftverek meghibásodása, illetve hibás működése, a rendszerhez való hozzáféréssel kapcsolatos problémák, a rendszer teljesítményével összefüggésben felmerülő problémák, nagy internetforgalom iránti igény, biztonsági rések, és jogosulatlan hozzáférés, illetve egyéb hasonló számítógéppel kapcsolatos problémák, és meghibásodások.

(b) A Társaság jelen Megállapodás értelmében vállalt kötelezettségei teljesítésének elmulasztása Vis Maior eset következtében, illetve minden egyéb a befolyásán kívülálló eset okán.

(c) Harmadik fél cselekedetei, mulasztása, vagy gondatlansága.

(d) Bárki megszerzi az Ügyfél Hozzáférési adatait, amelyeket a Társaság adott az Ügyfél részére mielőtt az Ügyfél bejelenti a Társaságnak a Hozzáférési adataival való visszaélést.

(e) Jogosulatlan harmadik személyek hozzáférése az információkhoz, ide sorolva az elektronikus adatokat, elektronikus kommunikációt, személyes adatokat, és a Hozzáférési adatok, amikor ezeket a Felek egymás között, vagy harmadik személy felé továbbítják, az internet, vagy egyéb hálózati

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office  
303  
3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299  
info@topforex.com  
Fax: +357 2403 0076  
Reg. No: HE328474

www.topforex.com  
TAX Reg. No: 12328474D



## TOP FOREX

kommunikációs eszköz segítségével, postai úton, telefonon, vagy bármely egyéb elektronikus eszköz segítségével.

(f) A Kockázatközlő és Figyelmeztető Közleményben szereplő kockázatok.

(g) Valutakockázat.

(h) Adókulcsváltozások.

(i) Csúszás előfordulása.

(j) Az Ügyfél olyan funkciókat vesz igénybe, mint az Elmaradás megszüntetése, Szaktanácsadó és Veszteségmegszüntetés Megbízások.

(k) Rendellenes Piaci Körülmények.

(l) Az Ajánló intézkedései, vagy kijelentései.

(m) Az Ügyfél és/vagy Meghatalmazott képviselőjének tettei, illetve mulasztásai (ide sorolva a gondatlanságot és a csalást).

(n) Az Ügyfél, illetve Meghatalmazott képviselője kereskedéssel kapcsolatos döntései.

(o) Az Ügyfél Hozzáférési adataival adott Megbízások.

(p) A Platform(ok) használatával terjesztett kommunikáció tartalma, helyessége, pontossága, és teljessége.

(q) Az Ügyfél Szociális Kereskedéssel foglalkozik.

(r) Harmadik felek fizetőképessége, tettei, vagy mulasztása, ahogy az Ügyfél Megállapodás 12.6. pontja erre hivatkozik.

(s) Fennáll az Ügyfél Megállapodás 12.7. pontjában rögzített helyzet.

### 19. Nyelv

19.1. A Társaság által hivatalos ügyei intézése során használt nyelv az angol. Az Ügyfél feladata, hogy elolvasson a Társaság hivatalos Weblapján közzétett minden információt a Társaságról, valamint tevékenységeiről. Az angol nyelvű anyagok más nyelvekre lefordított, illetve az angoltól eltérő nyelveken közölt információk kizárólag tájékoztató jellegűek, és nem jelentenek kötelezettséget a Társaságra nézve, illetve nincsenek jogi következményeik, azaz a Társaság nem vállal felelősséget, vagy anyagi kötelezettséget az angoltól eltérő nyelvű szövegek információ tartalmának helyességéért.

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD, 3<sup>rd</sup> Floor, Office  
303  
3042 Limassol, Cyprus

Phone: +357 2503 0299  
info@topforex.com  
www.topforex.com

Fax: +357 2403 0076  
Reg. No: HE328474  
TAX Reg. No: 12328474D